

656077-2026 - Konkurss

Vācija – Traktori – Fünfzehn (15) neue Traktoren inkl. Anbaugeräte

OJ S 184/2026 23/09/2026

Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Piegādes

1. Pircējs

1.1. Pircējs

Oficiālais nosaukums: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-pasts: kfz-beschaffung@giz.de

Pircēja juridiskais statuss: Publiskis uzņēmums, ko kontrolē centrālās pārvaldes iestāde

Līgumslēdzējas iestādes darbības joma: Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

2. Procedūra

2.1. Procedūra

Nosaukums: Fünfzehn (15) neue Traktoren inkl. Anbaugeräte

Apraksts: Fünfzehn (15) neue Traktoren inkl. Anbaugeräte für die Ukraine.

Procedūras identifikators: f055a086-b7e9-444b-a717-16deb1010c73

Iekšējais identifikators: 10032289

Procedūras veids: Atklāta

Procedūra ir paātrināta: jā

Paātrinātās procedūras izmantošanas pamatojums: IV.1.1

2.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 16700000 Traktori

2.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: DDP diverse deutsche Kommunen, entladen

Valsts: Ukraina

2.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Endbestimmungsort: Ukraine

Valsts: Ukraina

2.1.4. Vispārīga informācija

Papildu informācija: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYRDYRNAMVV9# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.

Juridiskais pamats:

Direktīva 2014/24/ES

vgv -

2.1.6. Izslēgšanas iemesli

Izslēgšanas iemeslu avoti: Paziņojums

Valsts tiesību aktos noteikto pienākumu neizpilde, kas izraisa izslēgšanu: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Dalība noziedzīgā organizācijā: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Teroristu nodarījumi vai nodarījumi, kas saistīti ar teroristu darbībām: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Nelikumīgi iegūtu līdzekļu legalizēšana vai teroristu finansēšana: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Krāpšana: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Korupcija: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Bērnu darbs un citi cilvēku tirdzniecības veidi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Nodokļu maksāšanas pienākuma pārkāpums: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Sociālā nodrošinājuma iemaksu maksāšanas pienākuma pārkāpums: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Pienākumu neizpilde vides tiesību jomā: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Pienākumu neizpilde sociālo tiesību jomā: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Pienākumu neizpilde darba tiesību jomā: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Maksātnespēja: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Aktīvi, kurus pārvalda likvidators: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Uzņēmējdarbību aptur: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Līdzīga situācija kā bankrots saskaņā ar valsts tiesību aktiem: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Smags pārkāpums saistībā ar profesionālo rīcību: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Nolīgumi ar citiem ekonomikas dalībniekiem, kuru mērķis ir izkropļot konkurenci: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Interesu konflikts saistībā ar tās dalību iepirkuma procedūrā: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Tieša vai netieša iesaistīšanās šīs iepirkuma procedūras sagatavošanā;: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Pirmstermiņa izbeigšana, zaudējumu atlīdzināšana vai citas līdzīgas sankcijas: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

Nepatiesas informācijas sniegšana, informācijas noklusēšana, nespēja sniegt pieprasītos dokumentus vai iegūta konfidenciāla informācija šajā procedūrā: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Daļa

5.1. Daļa: LOT-0001

Nosaukums: Fünfzehn (15) neue Traktoren inkl. Anbaugeräte

Apraksts: Fünfzehn (15) neue Traktoren inkl. Anbaugeräte für die Ukraine mit Lieferung DDP diverse deutsche Kommunen, inkl. Entladung.

Iekšējais identifikators: 10032289

5.1.1. Mērķis

Līguma veids: Piegādes

Galvenā klasifikācija (cpv): 16700000 Traktori

5.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: DDP diverse deutsche Kommunen, entladen

Valsts: Ukraina

5.1.2. Izpildes vieta

Pilsēta: Endbestimmungsort: Ukraine

Valsts: Ukraina

5.1.3. Paredzamais ilgums

Darbības termiņš: 180 Dienas

5.1.6. Vispārīga informācija

Rezervēta dalība:

Dalība nav rezervēta.

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: Netiek prasīts iepirkuma projekts, kas netiek finansēts no ES fondiem

Uz iepirkumu attiecas Nolīgums par valsts iepirkumu: jā

Šis iepirkums ir piemērots arī maziem un vidējiem uzņēmumiem (MVU): jā

Papildu informācija: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Stratēģiskais iepirkums

Stratēģiskā iepirkuma mērķis: Sociālo mērķu izpilde

Apraksts: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmer der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.

Veicinātais sociālais mērķis: Dzimumu līdztiesība, Cilvēktiesību pienācīga aizsardzība globālās piegādes ķēdēs, Taisnīgi darba apstākļi, Cits

5.1.9. Atlases kritēriji

Atlases kritēriju avoti: Paziņojums

Kritērijs: Vidējais gada apgrozījums

Atlases kritērija apraksts: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit / Netto-Umsatz - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von neuen Traktoren) in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mehr als 2.000.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kritērijs: Citi ekonomiski vai finansiāli prasījumi

Atlases kritērija apraksts: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Iepirkuma dokumenti

Valodas, kurās ir oficiāli pieejami iepirkuma dokumenti: vācu valoda

Termiņš papildu informācijas pieprasīšanai: 28/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Adrese, kur pieejami iepirkuma dokumenti: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRNAMVV9/documents>

Ad hoc saziņas kanāls:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRNAMVV9>

5.1.12. Iepirkuma noteikumi

Iesniegšanas noteikumi:

Elektroniskā iesniegšana: Prasīts

Iesniegšanas adrese: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYRDYRNAMVV9>

Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumus vai dalības pieprasījumus: vācu valoda, angļu valoda

Elektroniskais katalogs: Nav atļauts

Varianti: Nav atļauts

Pretendenti var iesniegt vairākus piedāvājumus: Atļauts

Piedāvājumu saņemšanas termiņš: 08/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks, Centrāleiropas vasaras laiks

Laiks, kurā piedāvājumam jā saglabājas derīgam: 36 Dienas

Informācija, ko var papildināt pēc iesniegšanas termiņa beigām:

Pircējs pēc saviem ieskatiem dažus ar pretendentu saistītos trūkstošos dokumentus var iesniegt vēlāk.

Papildu informācija: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Līguma noteikumi:

Līguma izpilde jāveic saskaņā ar aizsargātas nodarbinātības programmām: Nē

Ar līguma izpildi saistītie nosacījumi: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.

Elektroniskie rēķini: Prasīts

Tiks izmantoti elektroniskie pasūtījumi: jā

Tiks izmantoti elektroniskie maksājumi: jā

5.1.15. Paņēmieni

Pamat nolīgums:

Nav pamat nolīguma

Informācija par dinamisko iepirkumu sistēmu:

Nav dinamiskās iepirkumu sistēmas

5.1.16. Papildu informācija, mediācija un pārskatīšana

Pārskatīšanas organizācija: Vergabekammern des Bundes

Informācija par pārskatīšanas termiņiem: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15

Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizācijas

8.1. ORG-0001

Oficiālais nosaukums: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Reģistrācijas numurs: 993-80072-52
Pasta adrese: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Pilsēta: Eschborn
Pasta indekss: 65760
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Valsts: Vācija
E-pasts: kfz-beschaffung@giz.de
Tālrunis: +49 6196790
Fakss: +49 6196791115
Interneta adrese: <https://www.giz.de>
Šīs organizācijas lomas:
Pircējs
Organizācija, kas sniedz papildu informāciju par iepirkuma procedūru
Organizācija, kas saņem dalības pieprasījumus

8.1. ORG-0002

Oficiālais nosaukums: Vergabekammern des Bundes
Reģistrācijas numurs: 022894990
Pasta adrese: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Pilsēta: Bonn
Pasta indekss: 53113
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Valsts: Vācija
E-pasts: vk@bundeskartellamt.bund.de
Tālrunis: +49 2289499-0
Fakss: +49 2289499-163
Interneta adrese: <https://www.bundeskartellamt.de>
Šīs organizācijas lomas:
Pārskatīšanas organizācija

8.1. ORG-0003

Oficiālais nosaukums: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Reģistrācijas numurs: 0204:994-DOEVD-83
Pilsēta: Bonn
Pasta indekss: 53119
Valsts apakšiedalījums (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Valsts: Vācija

E-pasts: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tālrunis: +49228996100

Šīs organizācijas lomas:

TED eSender

Informācija par paziņojumu

Paziņojuma identifikators/versija: 1f46ac22-1875-435f-8b99-556b20cbc419 - 01

Veidlapas tips: Konkurss

Paziņojuma veids: Paziņojums par līgumu vai paziņojums par koncesiju — standarta režīms

Paziņojuma apakšveids: 16

Paziņojuma nosūtīšanas datums: 22/09/2026 12:39:13 (UTC+02:00) Austrumeiropas laiks,
Centrāleiropas vasaras laiks

Valodas, kurās oficiāli pieejams šis paziņojums: vācu valoda

Paziņojuma publikācijas numurs: 656077-2026

OV S sērijas izdevuma numurs: 184/2026

Publicēšanas datums: 23/09/2026